

Choroba Parkinsona - szybkie wprowadzenie

A quick introduction to Parkinson's – Polish

Nikt nie musi zostać z chorobą Parkinsona sam

Osoby, u których właśnie zdiagnozowano chorobę Parkinsona, lub które znają pacjentów z tym schorzeniem, z pewnością mają wiele pytań i związanych z nim obaw. To tu Parkinson's UK może udzielić pomocy.

Jesteśmy organizacją charytatywną w Wielkiej Brytanii zajmującą się wsparciem osób z chorobą Parkinsona i badaniami na temat tego schorzenia. Angażujemy się w znalezienie lekarstwa na tę chorobę oraz polepszanie jakości życia wszystkich osób, które na nią zapadły. Zapewniamy szereg informacji na jej temat i udzielamy wsparcia za pośrednictwem naszej strony internetowej, naszych 365 grup lokalnych oraz naszej darmowej poufnej infolinii obsługiwanej przez specjalistów i pielęgniarki.

Każda osoba cierpiąca na chorobę Parkinsona jest inna

Objawy, które występują, oraz szybkość postępów choroby wyglądają różnie u różnych osób. Mimo że obecnie nie ma lekarstwa na tę chorobę, dostępna jest gama leków i sposobów leczenia pozwalających na opanowanie wielu objawów.

Nie znamy jeszcze przyczyn występowania choroby Parkinsona, jednak wiemy, że nie jest ona zaraźliwa i dziedziczna. W przypadku większości ludzi z chorobą Parkinsona nie zmienia się ich oczekiwana długość życia.

Na chorobę Parkinsona zapadają osoby w każdym wieku

Szacujemy, że w Wielkiej Brytanii liczba osób cierpiących na tę chorobę wynosi ok. 145,000. To mniej więcej jedna osoba na 350.

Większość osób zapadających na to schorzenie ma 50 lub więcej lat, ale zdarza się ona również u ludzi młodszych.

Wykonanie pewnych czynności może mi zająć więcej czasu

Człowiek cierpi na chorobę Parkinsona, ponieważ obumara część komórek nerwowych mózgu odpowiedzialnych za produkcję substancji zwanej dopaminą. Niedobór dopaminy powoduje olbrzymie trudności z kontrolowaniem ruchów ciała. Czasami u pacjenta w ruchu może dojść do „zamrożenia” pozycji ciała.

U osób z chorobą Parkinsona może także dochodzić do trzęsienia się dłoni i ciała. Przez to codzienne czynności, takie jak jedzenie, ubieranie się czy korzystanie z telefonu może być przyczyną problemów i frustracji.

Choroba Parkinsona nie tylko wpływa na ruch

Oprócz problemów z poruszaniem się osoby cierpiące na chorobę Parkinsona mogą doświadczać innych objawów, takich jak zmęczenie, ból, depresja, niepokój, problemy z pamięcią czy zaparcia.

Określa się je często mianem objawów niemotorycznych i mogą one wywierać duży wpływ na życie codzienne chorych.

Dzięki mojemu lewemu mogę nadal się poruszać

Z poradzeniem sobie z objawami choroby może pomóc szereg leków. W znalezieniu najodpowiedniejszych pomoże lekarz specjalista lub pielęgniarka specjalizująca się w tej chorobie. Lek, który pomaga jednej osobie, niekoniecznie musi pomóc innej. W przypadku niektórych osób konieczne może okazać się zastosowanie większych dawek lub łączenie leków, a innym osobom pomogą mniejsze, ale częściej przyjmowane dawki.

Z upływem czasu konieczna może okazać się zmiana leku. Z radzeniem sobie z chorobą może pomóc fizjoterapia i terapia mowy. Operacja może być wyjściem dla tych osób, które przestały reagować na leki.

Nie dam się Parkinsonowi

Objawy choroby Parkinsona u tej samej osoby mogą zmieniać się z dnia na dzień, a nawet

z godziny na godzinę. Takie, które można zaobserwować jednego dnia, mogą nie stanowić problemu w dniu następnym.

Mimo że poradzenie sobie z chorobą Parkinsona może być trudne, wiele osób na nią cierpiących nadal prowadzi aktywne, udane życie.

Gdzie mogę dowiedzieć się więcej?

Oferujemy porady osobom w Wielkiej Brytanii, dla których język angielski nie jest pierwszym językiem. Nasza usługa tłumaczenia ustnego przez telefon jest dostępna w ponad 170 językach.

Na infolinię można zadzwonić bezpośrednio na numer **0808 800 0303** i zamówić usługę tłumaczenia ustnego.

Za zgodą pacjenta mogą się z nami skontaktować pracownicy służby zdrowia, którzy zamówią dla pacjenta telefon od doradcy i tłumacza.

Wydrukowane kopie naszych informacji można zamówić na stronie internetowej **parkinsons.org.uk/orderingresources** lub telefonicznie pod numerem **0300 123 3689**.

Jesteśmy organizacją charytatywną pomagającą pacjentom z chorobą Parkinsona. Dbamy o lepszą opiekę dla nich, lepsze ich leczenie i podniesienie jakości ich życia.

Wspólnie możemy zbliżyć się do dnia, w którym nikt nie będzie obawiał się choroby Parkinsona.

Parkinson's UK
215 Vauxhall Bridge Road
London SW1V 1EJ

Bezpłatna, poufna infolinia **0808 800 0303** (od poniedziałku do piątku w godz. od 09:00 do 19:00, w soboty od 10:00 do 14:00).

Dostępne usługi tłumacza.

Usługa NGT Relay **18001 0808 800 0303** (na smartfony, tablety, komputery i inne urządzenia). Więcej informacji znajduje się na stronie **www.ngts.org.uk**

hello@parkinsons.org.uk
parkinsons.org.uk

Order code: PKL001POL



Ostatnia aktualizacja: lipiec 2019 r. Aktualizujemy nasze informacje w ciągu pięciu lat. Wszystkie najbardziej aktualne informacje znajdują się na naszej stronie internetowej.

© Parkinson's UK, lipiec 2019 r. Parkinson's UK to nazwa, pod którą działa stowarzyszenie Parkinson's Disease Society of the United Kingdom. Organizacja charytatywna zarejestrowana w Anglii i Walii (258197) oraz Szkocji (SC037554).